



Traité Maasser Chéni

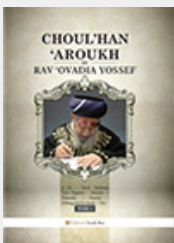
Michna 2 - Chapitre 5

כָּרֶם רְבָעִי הָיָה עוֹלָה לְיְרוּשָׁלַיִם מִהַלֵךְ יוֹם אֶחָד לְכָל צֵד.
וְאִיזוֹ הִיא תְּחוּמָה?
אֵילַת מִן הַדְרֹם,
וְעַקְרֵבַת מִן הַצָּפוֹן,
לֹד מִן הַמַּעֲרָב,
וְהִירְדָן מִן הַמִּזְרָח.

וּמִשְׁרָבוֹ הַפְּרוֹת, הִתְקִינוּ שְׂיֵהָא גִפְדָּה סְמוּךְ לַחֻמָּה.
וּתְנַאי הָיָה בַדָּבָר, שְׂאִימְתֵי שְׂיִרְצוּ, יִחְזוֹר הַדָּבָר לְכַמוֹת שְׂהִיָּה.
רַבִּי יוֹסֵי אוֹמֵר:

מִשְׁחָרֵב בֵּית הַמִּקְדָּשׁ הָיָה הַתְּנַאי הַזֶּה;
וּתְנַאי הָיָה, אִימְתֵי שְׂיִבְנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ, יִחְזוֹר הַדָּבָר לְכַמוֹת
שְׂהִיָּה:

Les fruits de la vigne de la quatrième année (kérèm réva'i) devaient être apportés à Jérusalem de tous les alentours distants d'une journée de marche [au plus]. Et quelle en est la limite ? Eilat au sud, Akrobat au nord, Lod à l'ouest et le Jourdain à l'est. Mais lorsque les fruits devinrent abondants, [les Sages] instituèrent la possibilité de racheter [même ceux qui poussent] près de la muraille. La disposition était, toutefois, prise à condition que lorsqu'ils le voudraient, on reviendrait à l'état antérieur. Rabbi Yossé dit : ce n'est qu'après la destruction du Temple que cette condition fut posée ; et la condition était : lorsque le Temple sera reconstruit, on reviendra à l'état antérieur.



Choul'han 'Aroukh du Rav 'Ovadia Yossef (tome 4)

Les décisions halakhiques du Rav Ovadia Yossef dans un style clair et concis. Tome 4.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions